

ISSN 1900 8431

سالى نۆزدە يەم

هەتۋان

ISSN 1900 8431



ژمارە ۲۲۷ خەلقئەۋەزى ۲۷۴۰-كوردى / ئۆكتەبەرى ۲۰۲۰-زائىنى
گۆشلىكى پىزىشكىسى و تەندروستىسى كىشىسى مانگانە يە



ناو: جۋان پىدرو فرانكو
تەمەن: ۳۳ سال
خەلكى: مەكسىك-كوادالاخيرا
كىش: ۳۵۰ كىلوگرام
بەرۋارى ۱۰/۵/۲۰۱۷ نەشتەركەرى بۆكرا

قەلەوترىن لە جىھاندا

I
S
S
U
E
1
9
N
O
·
2
2
7
O
c
t
o
b
e
r



2020

General Monthly Medical Journal

www.hatwan.org

hatwan@gmail.com



بۇ چارەسەرى قەلەۋى پەيۋەندى بگە بى

07727007171

هه توان

کوئارنکی پزیشکی و تندرستی کشتی مانگانه
سالی نۆزدهیه م ژماره ۲۲۷ ی خه له وهزی ۲۷۲۰/نۆکتۆبه ری ۲۰۲۰

خاوه نی ئیمتیازو

سه رنوسه ر:

پروفسۆر

دکتۆر هیوا عمر احمد

دهسته ی نووسه ران

دکتۆر مه دی عزیز کاکي
دکتۆر عدنان عبدالله کاکي
دکتۆر ئازاد نوری
دکتۆر شکار له تیف
دکتۆر هه لۆ هیوا عمر احمد
دکتۆر شه هین هیوا عمر احمد
دکتۆر چرو محمد عبدالله
دکتۆر لیلی عبدالکریم

کۆمپیوتەر و تایپ

ژین عمر فرج

چاپی به رگ

چاپخانه ی بینایی

ئه م بابه تانه بڤۆینه ره وه

قه له وی و
لۆچه سو ی کووت
۶ل

قه له وی و
گه ده پۆسی
لامووسه گان
۱۴ل

pêşewey dîwarî sk û nêw skyan zore ,
em çewrîye weku pajer «palpşt» kar
dekat û nahêlêt nawaxnî sk le rîxole
û pîwî rîxole le rêy kunekanî skewe
(bêne derewe û gedepos drust bken
Eu kesaney zêdekêş û qelewîyan
heye , zorcar barî gştî cesteyan baş
û drust nîye û behoy bûnî nexošî
hawkatewe , natwanrêt neştergerî
gedeposyan bo bkrêt û bemeş le
(serjmêrîyekanda tomar nakrên
çalakî cesteyî û helgrtnî qursayî
û zebr û karî zor , weku hokar bo
geşekrdnî gedeps pêşnyar krawn ,
belam çunke kesani qelew twanay kar
û çalakîyan kemtre , boye lem hokare
bedûrn û bemeş kemtr tûşî gedepos
.dên

xoyan qelewn û neştergerîî qarsî
gede û labrdnî kolon û rêke û
pêkbestnewey rîxolebarîke û derçey
komyan bo krawe ، astî tûşbûnyan be
gedepos ptr buwe. serheldanewey
gedepos bo carî duwem paş çareserî
neştergerîî ، le nêw kesanî qelewda
.ptre

Bellam hendêk lêkolînewey cyacya le
hendêk wlatî wek emrîka (le nawendî
pzîşkîî olmstd û mayoklînk) û suyd ،
deryan xstuwe ke peywendîî nêwan
qelewî û gedepos ، peywendîyekî
pêçewaneyye ، wata be zyadbûnî
kêş ، metrsîyeke kemtr buwetewe.
bo em dozîneweyeş komelêk rave û
:pêşhokar pêşnyar krawn ، lewane
kesanî qelew bewey rêjey çewrîî)

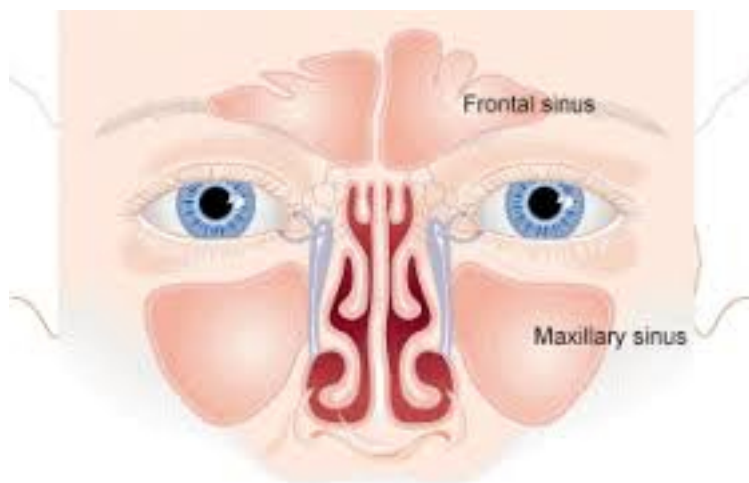
قه‌ل‌وی و لۆچه‌سۆی لووت

خانمه‌دکتۆر گه‌شین خالید

پزیشکی بالایی نه‌ خوشییه‌کانی قورگ و لووت و
گۆی

لۆچه‌سۆ: بریتیه‌ له‌ هه‌ر سۆیه‌ک له‌ ناو
پۆشی لۆچه‌کانی لووت.
یه‌کیکه‌ له‌ باوترین باب‌ه‌ته‌کان که‌ هاو‌لاتی
له‌ سه‌رانسه‌ری جیهان به‌ ده‌ستی‌ه‌وه‌
ده‌نالینیت.

زۆری و جیاوازی هۆیه‌کانی لۆچه‌سۆ له‌
هه‌ر یه‌کیکی تووشبوو له‌گه‌ل



كەسپكى تر دەگۆرپىت بەلام نىشانەكانى
نەخۆش بە شىۋەيەكى گىشتى چوونىيەكە
لەگەل ئەوەشدا نەرىت وھەلېژاردەى
شىۋازى ژيان كاريگەرى لەسەر تووندى
نىشانەكانى لۆچەسۆ ھەيە:

بۇ نمونە
جگەرەكىشان دەتوانىت بېيتە ھۆى پتر
تېكشكانى ناوپۆشى لۆچەكان كەئەمەش
ھۆكارە بۇ تووندى سۆى لۆچەكان

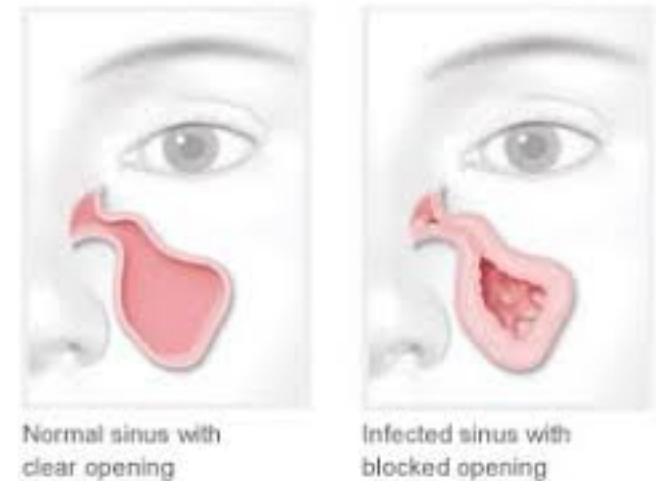
nexoşîyeke berblawe , astî encamdanî
neştergerî boy blawe û be zorî le
.nexoşxanekanda encam dedrêt
Le nêw hokanî gedeposda ,
komelêk ho dyarî krawn bewey ser
dekêşn bo drustbûnî nexoşîyeke ,
lewane: helkşanî temen , regezî
nêrîne , cgerekêşan , mêjuuy bûnî
nexoşîî le xêzanda , nexoşîî bestere
şanekan , frepestanî naw sk. sebare
be peywendîî nêwan gedepos û
zyadekêş ya qelewî , babeteke hêşta
racyaîî lesere
Euey ray zanstîî bawî lesere û
pştetûre be komelêk lêkulînewe ,
eweke ke kesanî qelew , le
xelkanî asayî ptr egerî serheldanî
gedeposyan heye w , ewaney ke

Gedeposî lamusellan û qelewî

Dktor. Deycur Omer Musa

Pzîşkî balay neştergerîî gşîî

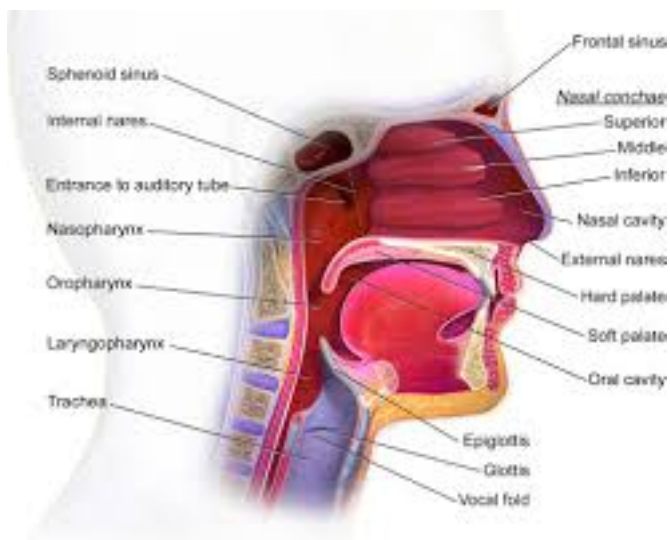
Gedeposî lamusellan be yekêk
le nexosye bawekan dadenrêt û
begwêrey xemlandne zanstîyekan,
le her dû nêrîneyek, yekyan tûşî
gedepos debêt û bo çarekrdnî
pêwîstî be neştergerîî debêt. çunke



و دهه روهها په یوه ندى له نیوان لۆچه سوو
قه له ویدا له م سالانه ی کۆتایدا بهدی
کراوه.

به لام به پى زانست ئەم په یوه ندى
به شیوه یهک نییه که قه له وى هوکارىک
بیت بو سهر هه لدانى لۆچه سوو له کهسى
قه له ودا، به لکو قه له وى له وکه سانه ی

تووشبووی لۆچەسۆن دەبیته ھۆی پتر
تیكدانی باری نەخۆشییەكە لەو كەسەدا



قەلەوی چۆن كاردەكاته سەر
لۆچەسۆ؟

نیشانه كانی لۆچەسۆ لە كەسی تووشبوو
بەھۆی پتربوونی پەستانە لەسەر
لۆچەكان كە ئەمەش بە شیوەی كۆكەو
گەرۆهسۆ دەردەكەوێت.

berhem hênanî însolîn heye le layen
.penkryas (sîlawk) ewe
Herkatêk penkryas twanay zalbûnî
beser em krdare le dest da le
berhemhênanî brî pêwîst le însolîn
metrsî nalebar bûnî barî loçesow
.şekrey corî dû ptr debêt

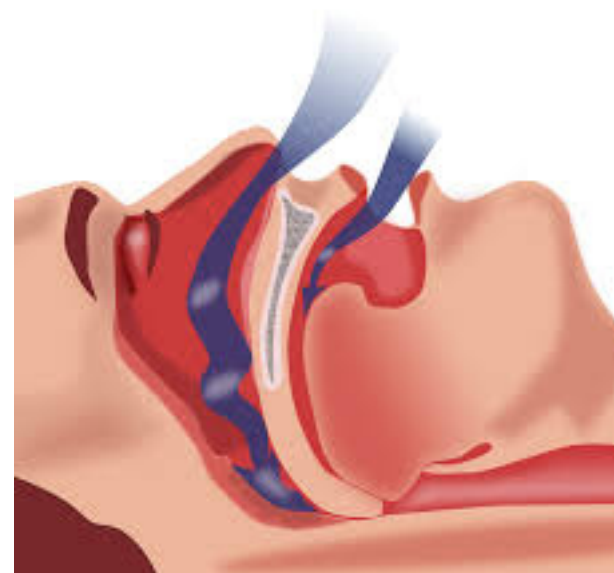
Kewate ger to ke sêkî qelewît
pêwîste agadarî loçekant bît legel
derkewtnî her nîşaneyekî loçeso
ger tûşbuuy loçesoyt pêwîste
xorakî drust bxoyt çunke xorakî
drust beranber egerî serheldanî
her soyek leleşda decengêt

Nerîtî xwardn:

Xorake rojeawayyekan le rojanî
emromanda cêgay naumêdîn û sal
le duay sal mrov berew nalebartrîn
.rêrew radekêşn

Mrov eu xorakane pesend dekat ke
brêkî zor le şekru çewrî têdaye ke
debne hoy zyade kêş. zyatrîş lewe
brêk le kalorî werdegrîn rojane zor
ptre lew brey bekarî dehênîn, emeş
debête hoy helgrtnî brî napêwîst be
şêwey çewrî. boye eu xorakaney
brêkî zor şekr û çewrî têdaye debête
hoy drust bûnî so le şane wmasulkey
ml û rêrewî lût û hemû beşe
cyawazekanî leş, le kotayşda em core
xorakane debne hoy xêra ptr bûnî brî
şekr le xwênda ke emeş pêwîstî be

پتر بوونی کیش له دهوری مل دهبیته
هۆی پتر بوونی پهستان لهسهه گهروو و
لوچهکان.



بۆیه لهکاتی نووستن رپرەوی ههوا تهسک
دهبیتهوه که ئەمهش هۆیهکه بۆ کۆکهیهکی
زۆر و کهمخهوی.

گهر ئەمهش به شیوهیهکی درووست چاره
نهکریت لهو کهسانهیی زیاده کیشیان ههیه

پۆژانیکی سەخت لەگەڵ لۆچەسۆ بە ڕێ
دەکەن.



کەمخەوی:

تەنانت لەکەسانی تەندرووستیشدا کەم
خەوی دەبێتە ھۆی پتر بوونی برسێیەتی
لە پۆژی دواتر.
دوو ھۆرمۆنی سەرەکی کاردەکەنە سەر
ئارەزووی خواردنمان کە ئەوانیش (گرێلن
و لیپتین)ن.

arezuuy xwardnman ke ewanîş (grêln
.û lêptn)nn

grêln berprsyare le brsî krdnman. Le
.katêkda lêptn hestî têrîman dedatê
kajêr bêt brî & ger katî nûstn tenya
lêptn kem dekat le heman katda
brî grêln ptr debêt û debête hoy
.brsîyetyekî zor le rojî dwatr
Herwek amajeman pêda loçeso
yekêke le hokarekanî têkdanî çonîyetî
xew zor xorî debête hoy kelege bûnî
kêşî napêwîst
Zyade kêş û qelewîş beşdarn le
drust bûnî kemxewî be hoy tesk
bûnewey rêrewî henase bem şêweye
em bazneye hemû rojêk xoy dûbare
dekatewe

behoy ptrbûnî pestanh leser loçekan
ke emeş be şêwey kokew geruweso
.derdekewêt

Ptr bûnî kêş le dewrî ml debête hoy
.ptr bûnî pestan leser gerû û loçekan
boye lekatî nûstn rêrewî hewa
tesk debêtewe ke emeş hoyeke bo
.kokeyekî zor û kemxewî

ger emeş be şêweyekî drûst çare
nekrêt lew kesaney zyade kêşyan
heye rojanêkî sext legel loçeso be rê
.deken

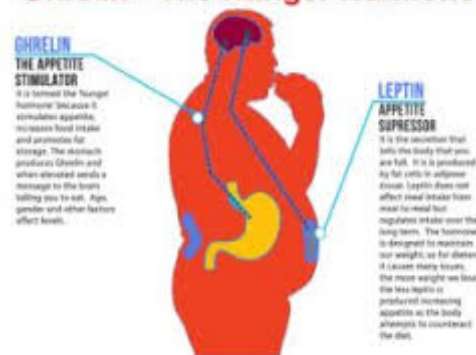
kemxewî:

tenanet lekasanî tendrûstîşda kem
xewî debête hoy ptr bûnî brsîyetî le
.rojî dwatr
dû hormonî serekî kardekene ser



گرښتن بهرپرسياره له برسي
کردنمان

Ghrelin - The Hunger Hormone



له کاتیڤدا لیپتین ههستی تیریمان دهداتی.



گهر کاتی نووستن ته نیا ؛ کاژیر بیت
برې لیپتین کهم دهکات له ههمان کاتدا
برې گرین پتر ده بیت و ده بیت هوی
برسیه تیه کی زور له پوژی دواتر

belam nîşanekanî nexoš be şêweyekî
gştî çûnyeke legel eweşda nerît
whelbjardey şêwazî jyan karîgerî Leser
:tûndî nîşanekanî loçeso heye
bo nmûne cgerekêşan detwanêt
bbête hoy ptr têkşkanî nawpoşî
loçekan keemeş hokare bo tûndî soy
loçekan weherweha peywendî le
nêwan loçesow qelewîda lem salaney
.kotayda bedî krawe

Belam be pêy zanst em peywendîye
be şêweyek nîye ke qelewî hokarêk
bêt bo ser heldanî loçeso lekesî
qelewda , belku qelewî lewkasaney
tûşbuuy loçeson debête hoy ptr
.têkdanî barî nexošîyeke lew keseda
؛Qelewî çon kardekate ser loçeso
nîşane kanî loçeso le kesî tûşbû

Qelewî w loçesoy lût

Xanme Dktor Geşbîn Xalîd

pzîşkî balay nexošîyekanî qurg wlût û
gwê

loçeso: brîtye le her soyek le naw
poşî loçekanî lût. yekêke le bawtrîn
babetekan ke hawlatî le seranserî
.cîhan be destyewe denalênêt
zorî û cyawazî hoyekanî loçeso le her
yekêkî tûşbû legel kesêkî tr degorêt

هه‌روه‌ک ئاماژه‌مان بێدا لۆچه‌سو یه‌کیکه
له هۆکاره‌کانی تیکدانی چۆنییه‌تی خه‌و
زۆر خۆری ده‌بیته هۆی که‌له‌که بوونی
کیشی ناپیویست.

زیاده کیش و قه‌له‌ویش به‌شدارن له
دروست بوونی که‌مخه‌وی به هۆی ته‌سک
بوونه‌وه‌ی پڕپه‌وی هه‌ناسه
به‌م شیوه‌یه ئه‌م بازنه‌یه هه‌موو پۆژیک
خۆی دووباره ده‌کاته‌وه

نهریتی خواردن:

خۆراکه پۆژئاواویه‌کان له پۆژانی
ئه‌مپروماندا جیگای نائومی‌دین و سال له
دوای سال مرو‌ف به‌ره‌و ناله‌بارترین پڕپه‌و
پاده‌کیشن.

مرو‌ف ئه‌و خۆراکانه په‌سه‌ند ده‌کات که
برپکی زۆر له شه‌کرو چه‌وری تیدا‌یه که
ده‌بنه هۆی زیاده کیش.



ھەرچى نەخۇشىي شەكرە ، چالاكىي
جەستەيى قورس و فشارى خويىنە ،
دەركەوتوون ھىچ پەيوەندىيەكيان بە
مەترسىي تووشبوون بە گەدەپۆسەوۈ نىيە.
ئەو كەسانەي كىشىيان ئاسايىيە و داراي
جەستەيەكى پىكن ، مەترسىي تووشبوونيان
بە گەدەپۆس زىاترە ، بەلام مەترسىي
ماكەكانى نەشتەرگەيى و سەرھەلدانەوۈي
نەخۇشىيەكەيان پاش نەشتەرگەرى كەمترە
و لەم پرووۈو پارىزراوترن.

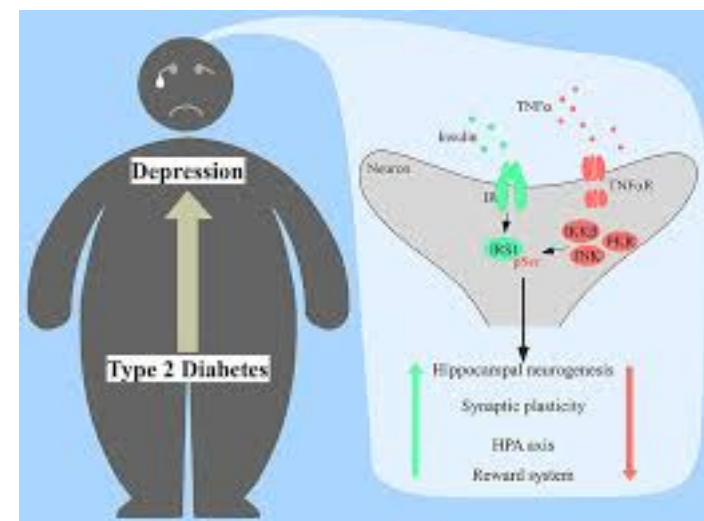
زىاترىش لەوۈ برىك لە كالورى
وۈردەگرىن پۆژانە زۆر پترە لەو برەي
بەكارى دەھىنن ، ئەمەش دەبىتە ھۆي
ھەلگرتنى برى ناپىويست بە شىۋەي
چەورى.

بۆيە ئەو خۇراكانەي برىكى زۆر شەكر و
چەورى تىدايە دەبىتە ھۆي دروست بوونى
سۆ لە شانە و ماسولكەي مل و پىرەوۈي
لووت و ھەموو بەشە جىاوازەكانى لەش



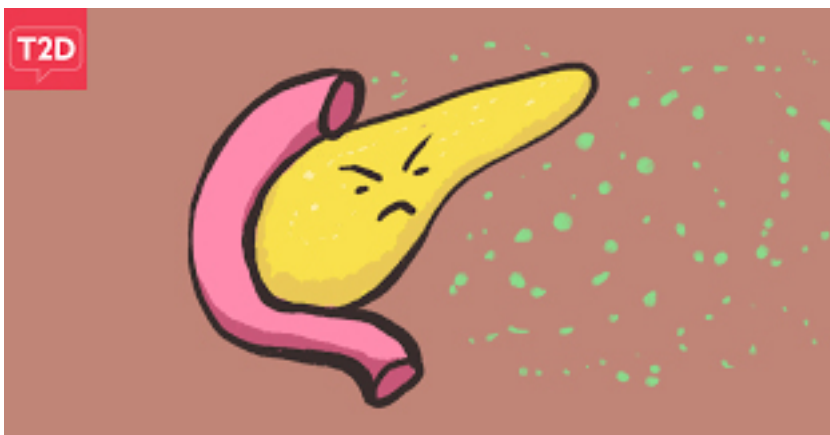
لە کۆتاییدا ئەم جوړە خۆراکانە دەبنە
هۆی خیرا پتر بوونی بری شەکر لە
خویندا کە ئەمەش پێویستی بە بەرھەم
ھێنانی ئینسۆلین ھەیە لە لایەن
پەنکریاس (سیلاوک) ەوە.

و ھەركاتیك پەنکریاس توانای زالبوونی
بەسەر ئەم کردارە لە دەست دا لە
بەرھەمھێنانی بری پێویست لە ئینسۆلین
مەترسی نالەبار بوونی باری لۆچەسۆو
شەکرە ی جوړی دوو پتر دەبێت.



گەدەپۆس لە نیۆ کەسانی قەلەو و
زێدەکیشتدا کەمتر بوو. بە شیوەیەک بۆ
ھەر (۳-۴) کیلویەک لە زیادبوونی کێش،
مەترسیی گەدەپۆس بە پێژە ی (۴٪) کەمی
کردوو. ھەروەھا دۆزینەوویەکی دیکە ی
ئەم لیکۆلینەووە درێژخایەنە ئەووە بوو
کە لە کەسانی جگەرەکیشتدا، مەترسیی
تووشبوون بە گەدەپۆس بە پێژە ی (۳۴٪)
کەمتر بوو. ئەم دۆزینەوویە پێچەوانە ی
لیکۆلینەووەکانی دیکە کە پێیان وابوو
جگەرەکیشان ھۆکاری سەرھەڵدان ی
گەدەپۆسە، بە دژ دیتەو.





كەواتە گەر تۆ كە سىكى قەلەۋىت
پىۋىستە ئاگادارى لۆچەكانت بىت لەگەل
دەركەۋتنى ھەر نىشانەيەكى لۆچەسۆ
گەر توۋشبوۋى لۆچەسۆىت پىۋىستە
خۇراكى دروست بخۆيت چۈنكە خۇراكى
دروست بەرانبەر ئەگەرى سەرھەلدانى ھەر
سۆيەك لە لەشدا دەجەنگىت.



بەدوورن و بەمەش كەمتر توۋشى
گەدەپۇس دىن. بەھۆى شىۋەى جەستەى
كەسانى زىدەكىش و بەردەست نەبوونيان
بۇ پىشكىنىنى ورد، دەستنىشانكردى
گەدەپۇس كاريكى ئاسان نىيە، بەمەش
گەدەپۇس ئەگەر ھەشبيت، كەمتر لە
كەسانى زىدەكىشدا تۆمار دەكرىت.
ھەرچى ئەو لىكۆلىنەۋەيەيە كە لە
ۋلاتى سوید و شارى «گۆتەنبىرگ»
ئەنجام دراۋە. كە تىيدا «۷۴۸۳» نىر لە
تەمەنى (۴۷ بۇ ۵۵ سالان) بەشدار بوۋنە
و بۇ ماۋەى ۳۴ سال (لە سالى ۱۹۷۰-
۱۹۷۳ ەۋە) چاۋدىرى كراون و زانىارىيە
پزىشكىيەكانيان تۆمار و ژمىرە كراون بە
مەبەستى دەرخستنى پەيۋەندىي زىدەكىش
و قەلەۋى لەگەل گەدەپۇسى لاموسەلان،
لە كۆتاييدا دەركەۋت كە پەيۋەندىيەكە
پىچەۋانەيە، واتا مەترسىي دروستبوۋنى

گەدەپۆسى لاموسەلەن و قەلەوى

د. دەيجور عومەر موسا

پزىشكى بالاي نەشتەرگەرى گىشتى

گەدەپۆسى لاموسەلەن بە يەككە لە نەخۇشىيە باوەكان دادەنریت و بەگویرەى خەملاندنە زانستییەكان، لە ھەر دوو نیرینەيەك، يەکیان تووشى گەدەپۆس دەبیٹ و بۆ چارەکردنى پيويستى بە نەشتەرگەرى دەبیٹ.

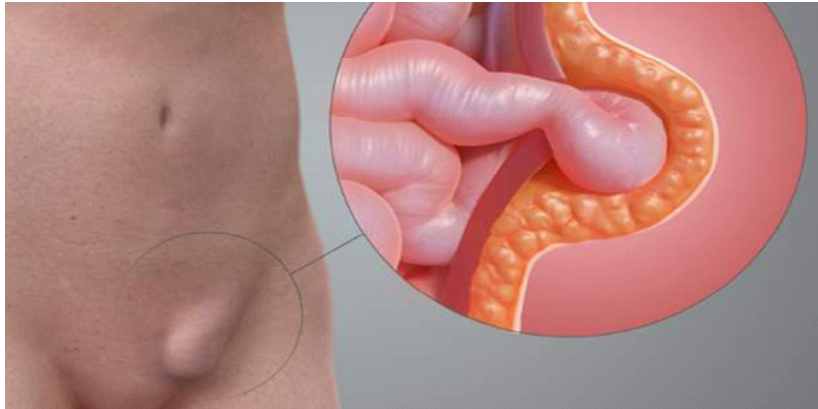
چونكە نەخۇشییەكە بەربلاو، ئاستى ئەنجامدانى نەشتەرگەرى بۆى بلاو و بە زۆرى لە نەخۇشخانەكاندا ئەنجام

(كەسانى قەلەو بەوھى رپژەى چەورىى پيشەوھى دیوارى سك و نیو سکیان زۆرە، ئەم چەورىیە وەكو پاژەر «پالپشت» كار دەكات و ناھیللەت ناواخنى سك لە رپخۆلە و پيوى رپخۆلە لە رپى كونهكانى سكەوہ بیئە دەرەوہ و گەدەپۆس دروست بكەن). ئەو كەسانەى زیدەكیش و قەلەويیان ھەيە، زۆرجار بارى گشتى جەستەيان باش و دروست نییە و بەھوى بوونى نەخۇشىی ھاوكاتەوہ، ناتوانریت نەشتەرگەرى گەدەپۆسیان بۆ بكریت و بەمەش لە سەرژمیریەكاندا تۆمار ناکرین).

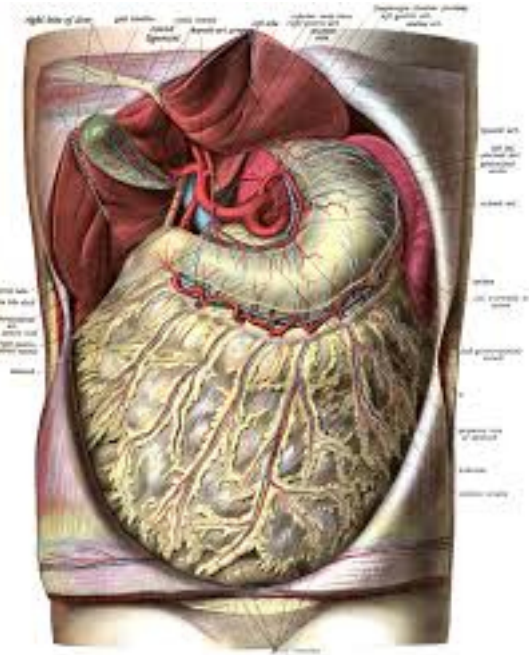
چالاكىی جەستەيى و ھەلگرتنى قورسايى و زەبر و كارى زۆر، وەكو ھۆكار بۆ گەشەکردنى گەدەپس پيشنيار كراون، بەلام چونكە كەسانى قەلەو توانای كار و چالاكيان كەمترە، بۆیە لەم ھۆكارە

پزىشكى ئۆلمىستىدە (مايۆكلېنك) ۋە سويد،
 دەريانى خستوۋە كە پەيۋەندىي نىۋان
 قەلەۋى ۋە گەدەپۇس، پەيۋەندىيەكى
 پىچەۋانەيىيە، ۋاتا بە زىادىۋونى كىش،
 مەترىسيە كە مەتر بوۋەتەۋە. بۇ ئەم
 دۆزىنەۋەيەش كۆمەللىك ۋاقىت ۋە پىشھۆكار
 پىشنىار كراۋن، لەۋانە:

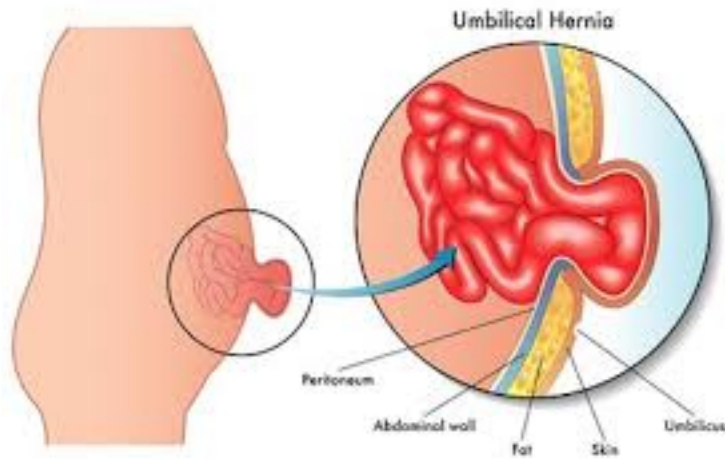
دەدرىت.



لە نىۋە ھۆكانى گەدەپۇسدا، كۆمەللىك
 ھۆ دىارى كراۋن بەۋەي سەر دەكىش
 بۇ دروستىۋونى نەخۇشىيەكە، لەۋانە:
 ھەلەكشانى تەمەن، رەگەزى نىرىنە،
 جگەرەكىشان، مېژۋوى بوۋنى نەخۇشىي
 لە خىزاندا، نەخۇشىي بەستەرە شانەكان،
 فرەپەستانى ناۋسك. سەبارەت بە
 پەيۋەندىي نىۋان گەدەپۇس ۋە زىادەكىش



يا قەلەوى، بابەتەكە ھېشتا راجىيائى
لەسەرە.



قەلەون و نەشتەرگەرى قارسى گەدە و
لابردنى كۆلۈن و رېكە و پېكەستىنەوھى
رېخۆلەبارىكە و دەرچەى كۆمىان بۆ
كراوھ، ئاستى تووشبوونىان بە گەدەپۆس
پتر بووھ. سەرھەلدانەوھى گەدەپۆس
بۆ جارى دووھم پاش چارەسەرى
نەشتەرگەرى، لە نىو كەسانى قەلەودا
پترە.
بەلام ھەندىك لىكۆلىنەوھى جىاجىا لە
ھەندىك ولاتى وەك ئەمرىكا (لە ناوھندى



ئەوھى راي زانستى باوى لەسەرە و
پشتتەستوورە بە كۆمەلىك لىكۆلىنەوھى،
ئەوھى كە كەسانى قەلەو، لە خەلكانى
ئاسايى پتر ئەگەرى سەرھەلدانى
گەدەپۆسىان ھەيە و، ئەوانەى كە خويان